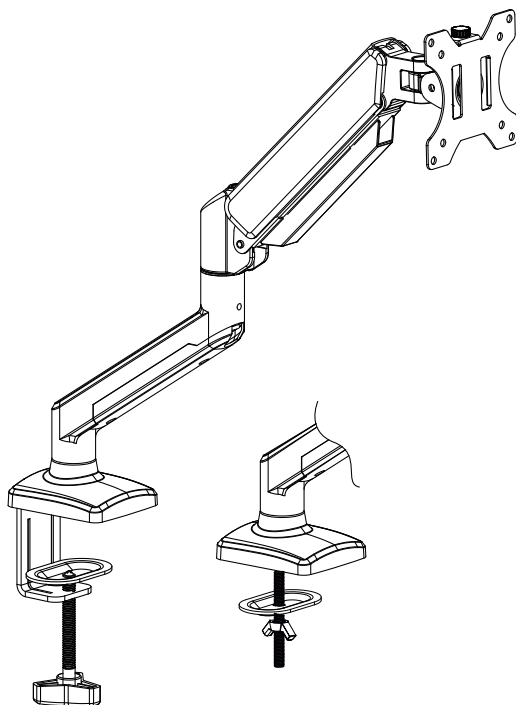


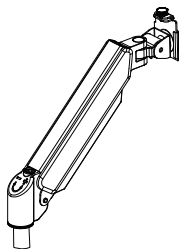


Модель: ARM-10

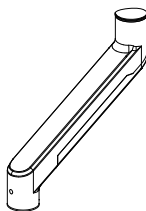
ТРИМАЧ ДЛЯ МОНІТОРУ

Інструкція

Список деталей



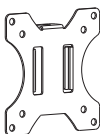
A (x1)



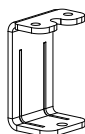
B (x1)



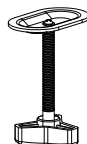
C (x1)



D (x1)



E (x1)



F (x1)



G(x2)



H(x1)



I (x1)



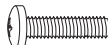
L (x1)
4mm Ключ



M (x1)
6mm Ключ



M-A (x4)
M4x12



M-B (x4)
M4x30



M-C (x4)



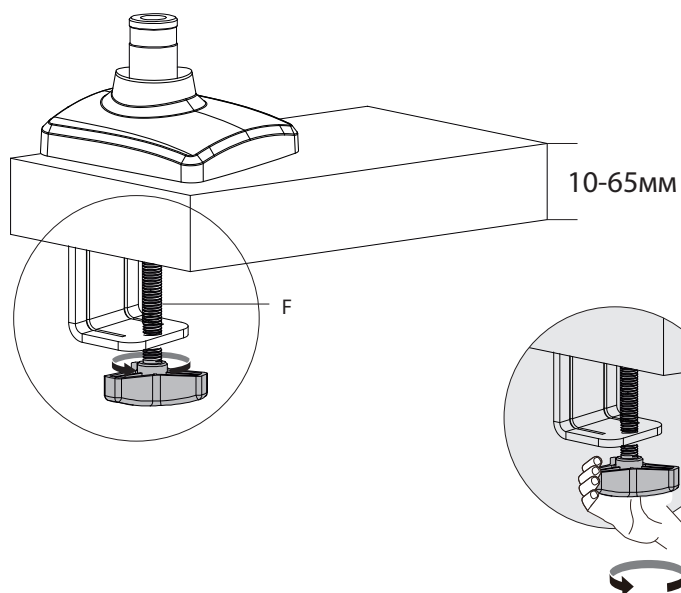
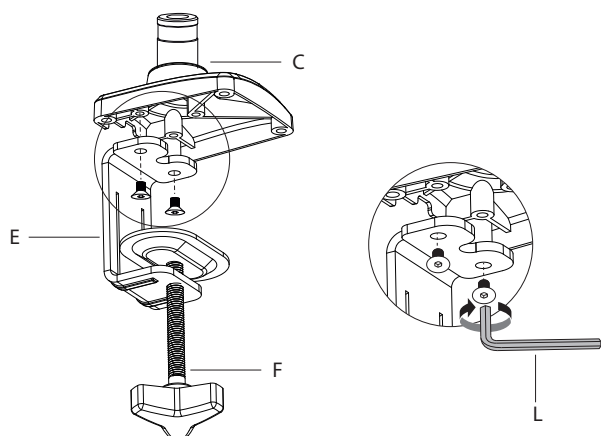
M-D (x4)

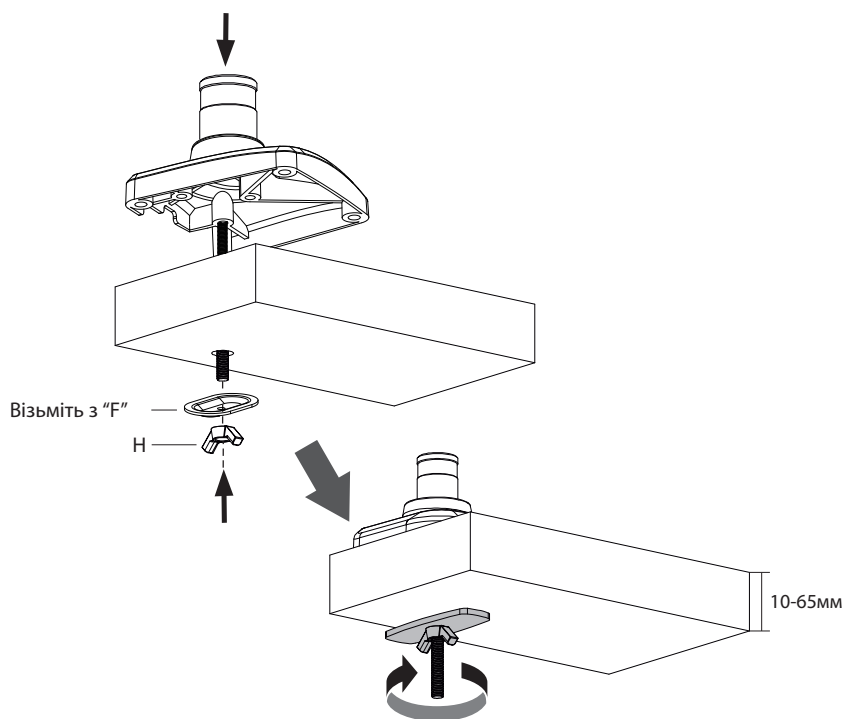
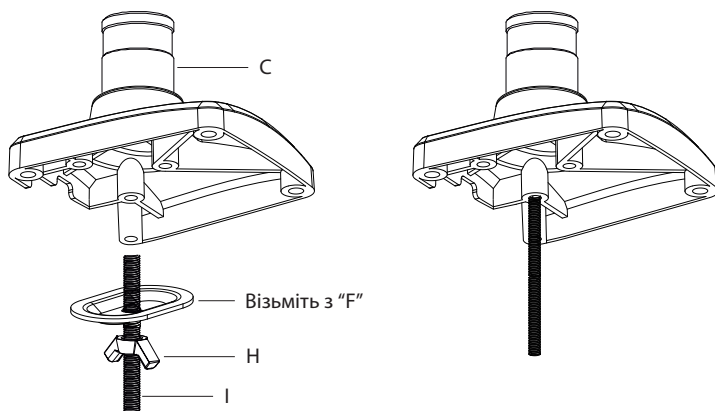


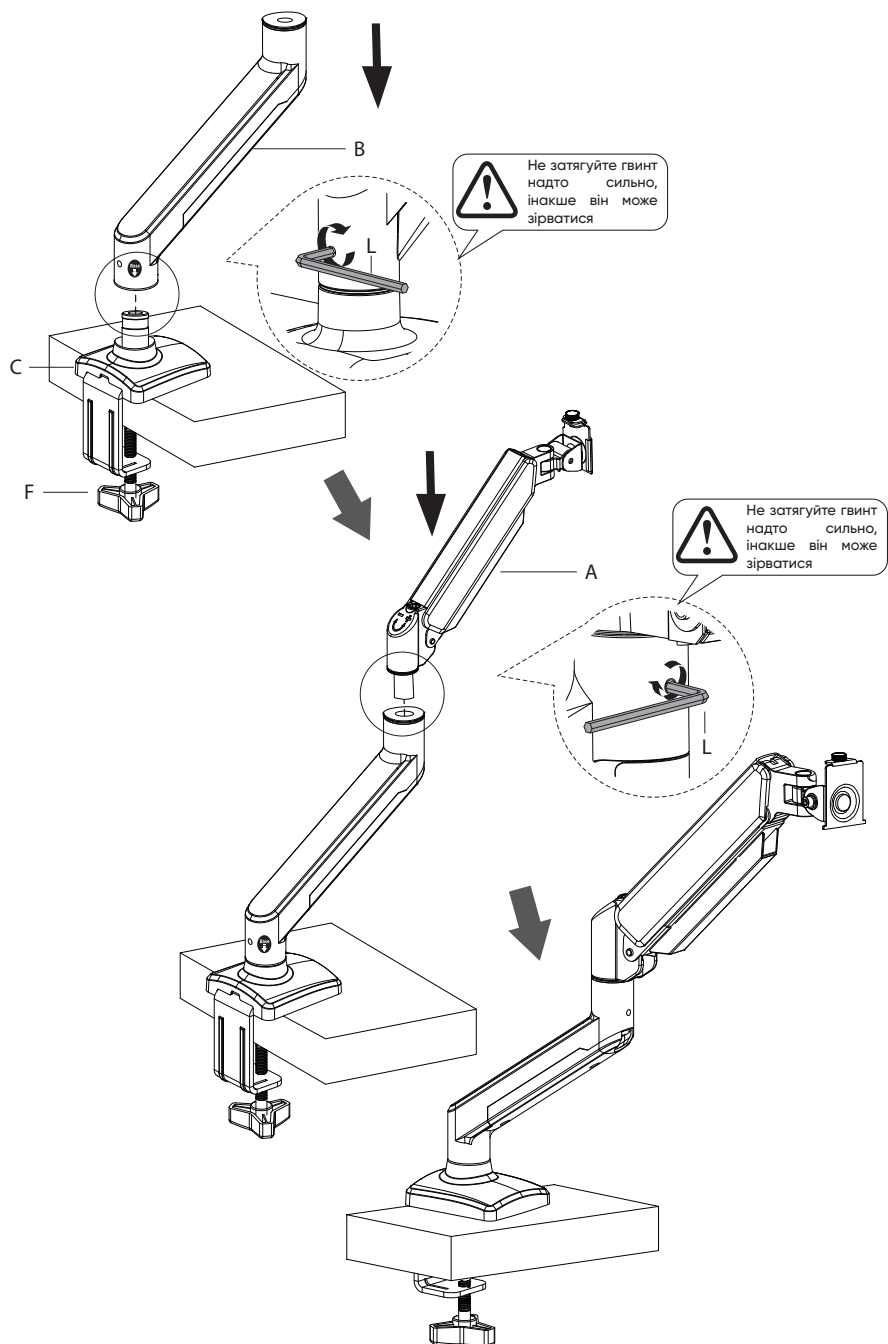
УВАГА! ДРІБНІ ДЕТАЛІ!

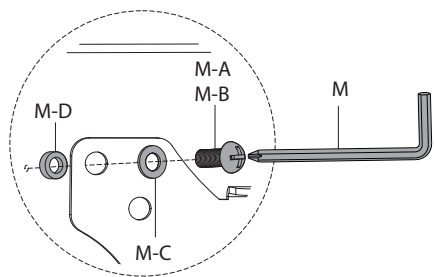
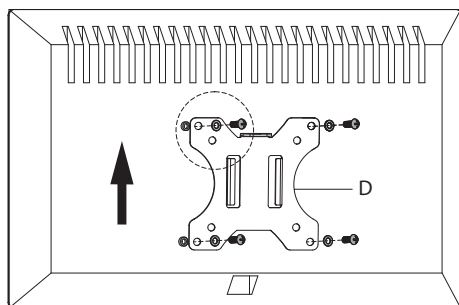
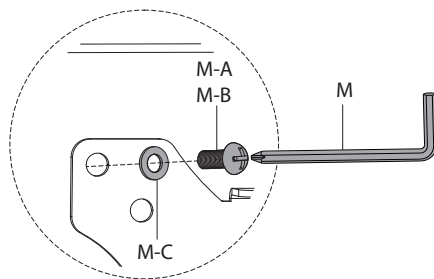
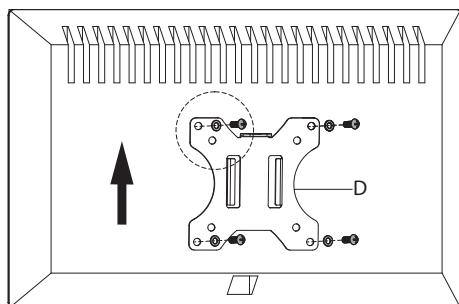
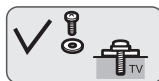
Не допускайте до збирання дітей до 3-х років.
Існує небезпека ковтання дрібних деталей.

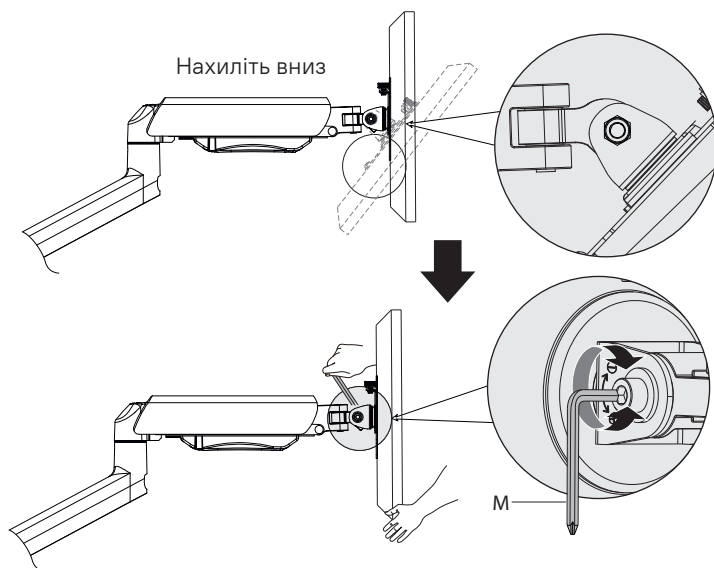
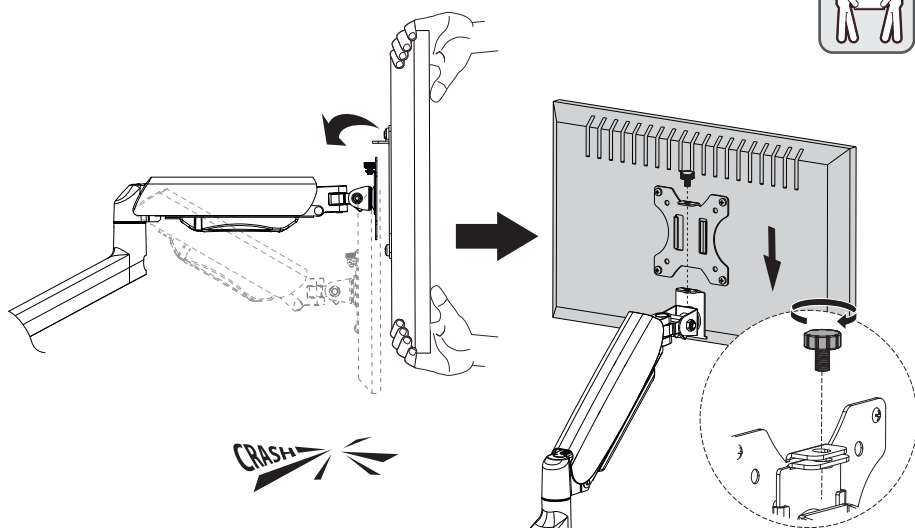
1. Перед початком збірки уважно прочитайте інструкцію і переконайтесь, що всі деталі є в наявності. Не починайте збірку, якщо якоїсь деталі немає в наявності.
2. Збирати виріб має лише доросла людина! Діти повинні знаходитись осторонь, тому що до комплектації входять дрібні деталі, які вони можуть проковтнути.
3. Не затискайте міцно всі гвинти аж поки не закінчите збірку.
4. Виріб призначений лише для використання всередині приміщень. Використання виробу на вулиці або в невідповідному місці може призвести до його пошкодження.
5. Ніколи не допускайте контакту корозійних речовин, води чи хімікатів з виробом, оскільки це може призвести до пошкодження поверхні. Якщо це трапилося, негайно очистіть поверхню вологою тканиною.

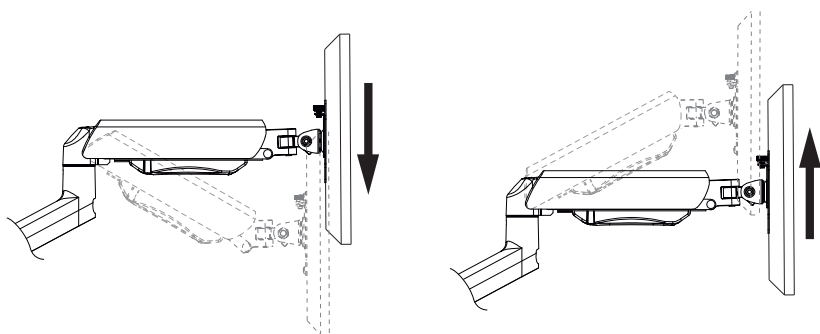
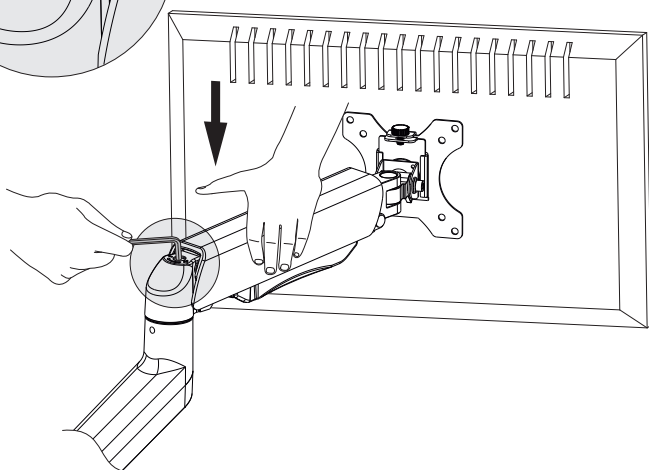
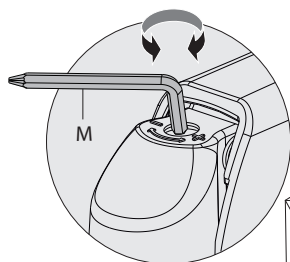
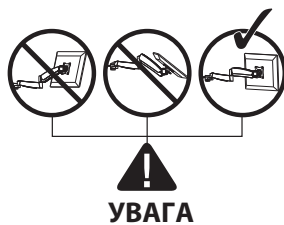


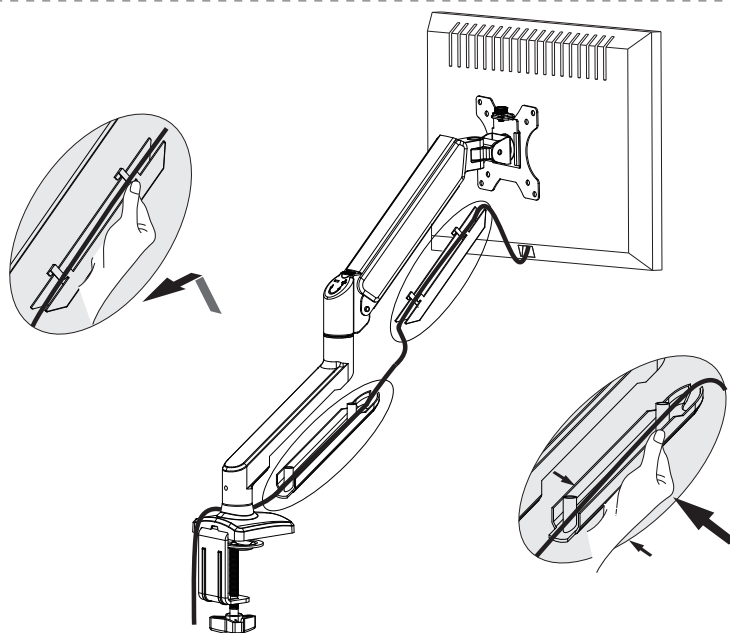
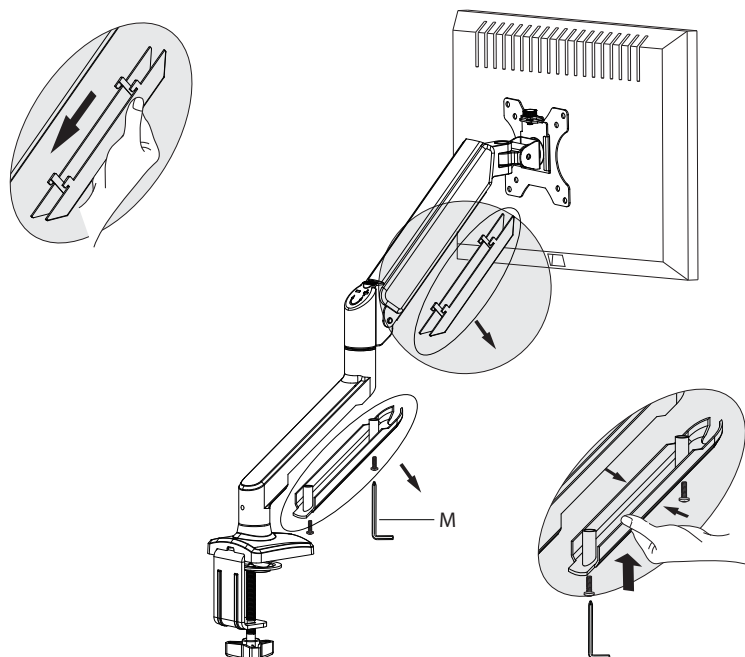


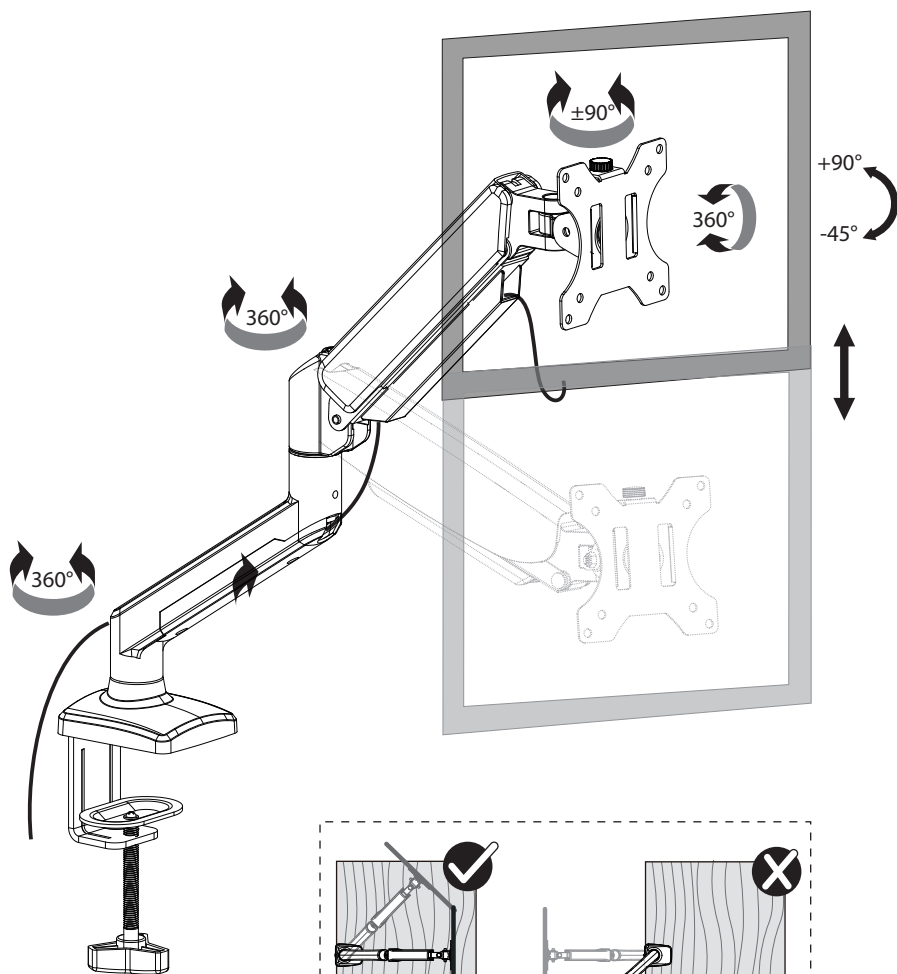




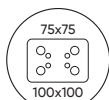








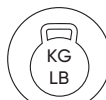
Зверніть увагу під час встановлення тримача!



Стандарт
кріплення (VESA)



Мін-макс
діагональ



Вага: 2~9KG
4,4~19,8LBS

EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

⚠ VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollen das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilleiste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

⚠ ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien s'appuie en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis du montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

UA Будь ласка, не починайте збірку і користування, поки не прочитате інструкцію. Якщо у Вас виникли будь-які питання, зверніться за допомогою до представника виробника.

⚠ УВАГА: Використання продукції, вага яких перевищує вказану розрахункову вагу, може призвести до нестабільності та можливих пошкоджень.

- Опори повинні бути встановлені, як показано в монтажних інструкціях. Неправильне встановлення може призвести до серйозних травм.
- Необхідно використовувати запобіжний пристрій та спеціальні інструменти. Продукт має встановлюватися лише професіоналами.
- Переконайтеся, що робоча поверхня витримає вагу встановленого на неї обладнання та комплектуючих.
- Необхідно використовувати лише ті гвинти, що йдуть в комплекті, і НЕ ЗАТЯГУВАТИ їх занадто міцно.
- Цей продукт містить дрібні деталі, які необхідно зберігати в недоступному для маленьких дітей місці, щоб вони їх не проковтнули.
- Користування лише в приміщенні. Використання цього продукту на вулиці може призвести до його пошкодження, виходу з ладу та травм користувача.

ВАЖЛИВО: Перед початком збірки переконайтеся, що всі деталі є в наявності. Якщо Ви помітили, що чогось бракує, не розпочинайте збірку.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ: Постійно (щонайменше раз на 3 місяці) перевіряйте чи не розхитані гвинти і періодично підтягуйте їх для безпечного використання.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

⚠ PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad i posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños o serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegurese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas i heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MAINTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

⚠ ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

AR الرجاء قراءة دليل الإرشادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتجميع. إذا كانت توجد لديك أي استفسارات أو تساؤلات أي من الإرشادات أو التحذيرات، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي لديك لطالب المساعدة.

⚠ تحذير: قد يؤدي استخدام هذا المنتج مع منتجات ذات أوزان أكبر من الأوزان المقررة المشار إليها إلى حدوث اختلال قد ينجم عنه التعرض لإصابة.

- يجب ربط الحوامل كما هو موضح في إرشادات التجميع. قد يؤدي تركيب الحامل بشكل غير صحيح إلى حدوث تلف أو التعرض لإصابة شخصية خطيرة.
- يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمعرفة أشخاص مختصين.
- تأكد من أن السطح الداعم يستحمل كل أوزان المعدات علاوة على وزن تركيب الأجهزة وجميع المكونات المعلقة بها.
- استخدم مسامير التركيب المولدة المرفقة ولا تلوث في إحكام ربطها.
- يحتوي هذا المنتج على عناصر صغيرة قد يؤدي ابتلاعها إلى الإصابة بالاختناق. احفظ هذه العناصر بعيداً.
- هذا المنتج محصن للاستخدام المنزلي فقط قد يؤدي استخدام هذا المنتج خارج المنزل إلى تعطله أو حدوث إصابة شخصية.

هام: تأكد من أن جميع المكونات التي تحتوي عليها قائمة المكونات مرفقة مع المنتج قبل البدء في التركيب. إذا كانت توجد هناك أي مكونات مفقودة أو معيبة، فارجاء الاتصال بتفانيا بالموزع المحلي لديك للحصول على بديل لها.

الملاحظة: نتحقق أن السداد مكن وأمن لاستخدامه على فترات منتظمة (على الأقل كل ثلاثة شهور).

JA 設置や組立てを始める前に、すべての取扱説明書を一読ください。取扱説明書または警告に関してご不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。

⚠ 注意: 定格可搬より重い製品の使用は、不安定な状態になり傷害を引き起こす恐れがあります。

- マウントは組立の取扱説明書の指示に従って取り付けてください。不適切な取り付けにより、損傷や重大な身体傷害を引き起こす恐れがあります。
- 安全装置および適切な道具をご使用ください。本製品は専門の知識を有する人が設置を行ってください。
- 支持部が設備およびすべての付属のハードウェアの総重量とコンポーネントを安全に支えるようにしてください。
- 提供された取り付けネジを使用し、ネジを決して締めすぎないようにしてください。
- 本製品には飲み込んだら窒息する危険性のあ地小型製品が含まれています。小さなお子様の手の届かない場所に保管してください。
- 本製品は屋内使用のみを目的としています。本製品を屋外で使用すると、製品の不具合や身体傷害を導く恐れがあります。

重要: 設置に先だって、構成要素のチェックリストに記入した全ての部品が揃っていることを確認してください。

部品が見当たらない場合や欠陥品の場合は、交換のあたりに、お住まいの地域の代理店までお電話でご連絡ください。

保守管理: ブラケットは安全に使用するため、定期的(少なくとも3ヵ月毎)にチェックしてください。